

Zeitschrift: Revue économique Suisse en France
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 76 (1996)
Heft: 2: Marseille : port de la Suisse

Artikel: Vous avez rendez-vous avec nous
Autor: Chevallaz, Olivier
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-889344>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VOUS AVEZ RENDEZ-VOUS AVEC NOUS

Des bords de la Méditerranée à la Suisse il n'y a qu'un pas que le directeur de Suisse-Tourisme aimeraient nous voir faire plus souvent.



**Olivier
Chevallaz**

Directeur de
Suisse-Tourisme,
Paris



*Parmi nos atouts :
le caractère
traditionnel de nos
stations*

Honneur et privilège de pouvoir, par ces quelques lignes, adresser un message touristique aux lecteurs de la Revue Économique Suisse en France et ce à l'occasion du numéro consacré au 75^e anniversaire de la Chambre régionale Marseille Sud-Est Méditerranée.

C'est aussi pour le représentant de Suisse Tourisme en France (anciennement Office National Suisse du Tourisme) l'occasion de faire le point sur les relations entre nos deux pays sur le plan touristique.

Si la France demeure la première destination touristique dans le monde, le tourisme joue aussi un rôle très important dans l'économie helvétique, se plaçant au 3^e rang des branches exportatrices du pays après la métallurgie/industrie des machines et la chimie et avant l'industrie horlogère. En

termes de chiffre d'affaires, le tourisme avoisine les 22 milliards de francs suisses (représentant 6 % du PIB) et propose sur le marché suisse près de

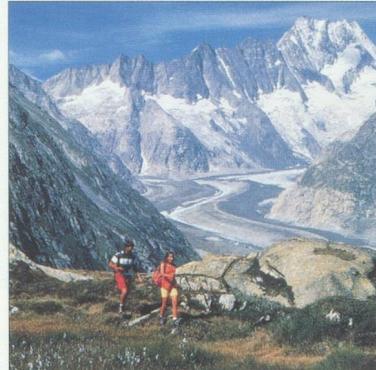
300.000 emplois. Important facteur d'équilibre tant sur le plan des relations extérieures que sur le plan des régions (entre un plateau industrialisé et des régions de montagne moins avantageuses économiquement), le tourisme suisse a vécu de nombreuses années de douce euphorie qui appellent aujourd'hui récession ou stagnation obligent - à un certain réveil. C'est à cette tâche que s'attellent Suisse Tourisme et ses partenaires touristiques qui s'appuient sur une nouvelle stratégie marketing.

Le développement de l'offre, l'étude systématique et permanente des marchés, la promotion des ventes et la production sont les points forts de la nouvelle organisation mise sur pied récemment. Elle s'est fixée pour objectif, entre autres, de donner au tourisme en Suisse une image dynamique et innovante.

Et la France dans le concert touristique suisse ?

Si la France confirme sur le marché suisse qu'elle est bien une destination privilégiée des touristes helvétiques, nous relevons avec plaisir que la clientèle française demeure fidèle à la Suisse (1.234.000 nuitées dans l'hôtellerie en 1995, se classant au 4^e rang des nuitées étrangères),

Donner du tourisme en Suisse une image dynamique.



SUISSE TOURISME/PARIS

**En été, les
habitants
du Sud
apprécient
notre pays
pour son
calme et sa
fraîcheur**

même si la tendance à la baisse, apparue il y a plus de dix ans, ne s'est pas inversée. D'une étude récemment entreprise en France, il ressort un grand nombre de qualités ou d'avantages que nos amis français nous reconnaissent spontanément. L'environnement et la beauté des paysages, la qualité des prestations, le caractère traditionnel

Le tourisme c'est près de 22 milliards de francs suisses et 300.000 emplois.

de nos stations, le calme et la proximité sont les atouts le plus souvent relevés. Au chapitre des points faibles, les Français nous reprochent principalement une certaine froideur dans les contacts humains, un pays parfois triste manquant d'animation. Autant de remarques qui ont été prises en considération et auxquelles des remèdes sont apportés. De bonne augure donc pour les touristes français d'aujourd'hui et de demain !

Et le Sud-Est de la France dans ce contexte touristique ?

S'il est indéniable que de nombreux Suisses gagnent chaque année le Sud-Est de la France (certains s'y établissent même attirés par la douceur du climat et la qualité de vie), il est aussi vrai que de nombreux Français du Sud-Est nous font le plaisir d'un séjour en Suisse. Les liaisons ferroviaires, aériennes et routières facilitent cet échange. Les habitants du Sud apprécient notre pays pour y trouver, en été particulièrement, calme et fraîcheur et pour y pratiquer le sport ou l'activité de leur choix.

C'est donc à un important potentiel touristique que nous nous adressons par le biais de ce message, en assurant nos amis touristes français, du Sud-Est en particulier, de notre meilleur accueil. Si les stations touristiques suisses dites de prestige accueillent nombre d'hôtes venus de cette magnifique région de France, nombre d'autocaristes aussi proposent des circuits en Suisse. Afin de favoriser au maximum cet échange, Suisse Tourisme envoie régulièrement des informations touris-



Un pays apprécié parce que l'on peut y pratiquer le sport ou l'activité de son choix

tiques aux médias du Sud-Est (« Grand Sud Magazine » nous réservant un accueil particulièrement efficace) et invite les représentants des médias à des voyages collectifs à thème.

En outre, Suisse Tourisme participe à des voyages de prospection ou de sensibilisation dans le Sud-Est de la France. En s'associant étroitement à la célébration du 75^e anniversaire de la Chambre de Commerce Suisse en France, Région Marseille Sud-Est-Méditerranée, nous entendons témoigner à nos amis français mais aussi suisses notre plus fidèle amitié.

Dans l'attente de vous accueillir en Suisse pour vos prochaines vacances ou rencontres d'affaires, nous vous disons... « Adieuas Gramaci » (« Au Revoir »).



Le tourisme suisse a vécu de nombreuses années de douce euphorie qui appellent aujourd'hui à un certain réveil.